

# Die Deutschschweizer Bühnen im März

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): - **(1949)**

Heft 3

PDF erstellt am: **29.05.2024**

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## *Propagande touristique*

Des confusions se produisent parfois dans l'interprétation des prérogatives des nombreux organismes attachés à la cause du tourisme suisse. Offices de tourisme, syndicats d'initiatives, sociétés de développement, associations d'intérêts, bureaux de renseignements, etc., autant de « raisons sociales » qui sont autant de raisons d'être, mais dont les attributions n'ont pas toutes la même intensité. Pour y voir clair, nous avons pensé qu'il pouvait être utile de préciser les tâches des deux principaux organismes du pays.

Les statuts de l'Office central suisse du tourisme, créé par arrêté fédéral du 21 septembre 1939, précisent qu'il s'agit d'une corporation de droit public qui a pour but d'encourager et de développer, en Suisse et à l'étranger, la propagande en faveur du tourisme suisse. Son siège central est à Zurich et il entretient un siège auxiliaire à Lausanne. Il doit veiller à une étroite collaboration des services de propagande régionaux, cantonaux ou locaux, et des organisations suisses de voyages et de tourisme.

L'Office central suisse du tourisme (O.C.S.T.; en allemand « Schweizerische Zentrale für Verkehrsförderung » ou S.Z.V.) a été créé pour mettre fin à l'espèce de dualisme qui compliquait et divisait les efforts de l'Office national suisse du tourisme et du Service de publicité des C.F.F.

L'Office central suisse du tourisme entretient dix-sept agences à l'étranger et les lecteurs de notre revue ont pu se rendre compte, par les articles publiés dans de précédents numéros, de l'ampleur et de la variété des tâches confiées à leur compétence.

Le contact le plus étroit et le plus utile est entretenu avec l'Office fédéral des transports (Département fédéral des postes et chemins de fer), avec la Direction générale des C.F.F., avec celle des P.T.T., avec la Société suisse des

hôteliers, avec les chemins de fer privés, avec les groupements nés d'une subdivision du pays en dix régions (le Léman, le Valais, Fribourg-Neuchâtel-Jura bernois, le Pays bernois, la Suisse du Nord-Ouest, la Suisse du Nord-Est, la Suisse centrale, le Tessin, Zurich, les Grisons), avec l'Association professionnelle suisse des directeurs d'offices de tourisme, avec l'Association des six grandes villes de Suisse, avec l'Automobile-Club de Suisse et le Touring-Club suisse, avec la Fédération des associations suisses de l'enseignement privé, avec l'Association suisse des stations thermales, avec l'Association suisse de stations climatiques et d'altitude et avec tous les autres intéressés au mouvement touristique.

\* \* \*

Le rôle de la Fédération suisse du tourisme (en allemand « Schweiz. Fremdenverkehrsverband ») est tout différent. Cette fédération a son siège à Berne. Elle a pour tâche la défense des intérêts économiques du tourisme, à l'intérieur du pays. Elle participe aux pourparlers internationaux et applique les conventions passées entre les Etats.

\* \* \*

Le chef du Département fédéral des postes et chemins de fer avait souligné en 1939, lors d'un débat au Conseil national, que «l'acquisition pour le tourisme à l'étranger» est confiée à l'Office central suisse du tourisme. Au moment où nombre de pays étrangers redoublent de vigueur pour attirer les touristes, la mission de l'O.C.S.T. prend une importance particulière, en même temps que s'affirme l'opportunité d'une action renforcée.

La cause touristique trouve, dans les efforts des deux organismes principaux — l'O.C.S.T. et la F.S.T. — des défenseurs infiniment qualifiés pour faire valoir la réputation de « La Suisse, pays du tourisme par excellence ».



## *Die Deutschschweizer Bühnen im März*

Der 200. Geburtstag Goethes, der im kommenden Spätsommer begangen wird, zeichnet sich bereits in den Theaterspielplänen der laufenden Saison ab. So wartete das Stadttheater Basel jüngst mit einer höchst eindrucksvollen Inszenierung des «Faust» (I. Teil) auf; das Schauspielhaus Zürich gab schon im Februar und spielt weiterhin im März den «Goetz von Berlichingen» mit Gretler in der Titelrolle, und dazu den «Tasso».

Von weitern erwähnenswerten Neuschöpfungen möchten wir die Operette «Stradella» von Beer hervorheben, die am Stadttheater Zürich als Uraufführung in Szene ging, sodann die Erstaufführung in deutscher Sprache der Moritat «Glücklich wie Larry» des irischen Schriftstellers Donagh McDonagh am Stadttheater Basel, das zudem auf den 11. März die Premiere der Donizetti-Oper

«Don Pasquale» verheiße. — Das Stadttheater St. Gallen, wo u.a. ebenfalls Goethes «Goetz von Berlichingen» auf dem Spielplan steht, verzeichnet einen Opern- und Ballettabend mit der neuen Kammeroper «Notturno» von Max Haefelin und R.B. Matzig, der ballettmäßig aufgeführten «Sinfonia» von Ernst Heß und der einaktigen Oper «Die Schwarze Spinne» von Heinrich Sutermeister. Am 2. März findet die Uraufführung des Schauspiels «Der Fälscher» von A.H. Schwengeler, am 16. März die Premiere der «Lustigen Witwe» von Lehár statt. — Das Städtebundtheater Solothurn-Biel bringt im März als Novitäten die Schauspiele «Wenn man Schicksal spielt», von Schell, und «Die Uhr von St-Pierre», von G. Renker (Uraufführung), ferner die Verdi-Oper «Ein Maskenball».